

DECORATIVE PANEL SISUSTUSPANEELI  
INREDNINGSPANEL VIIMISTLUSPLAAT



# CELLO

## *Vilja pp*

15 x 90 x 2370 mm

11,85 m / 0,91 m<sup>2</sup>

**GB** pine, white wax, 5 pcs

**FI** mänty, valkovahattu, 5 kpl

**SE** tall, vitvaxad, 5 st

**EE** mänd, vahatadud, 5 tk



Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för  
• Produisert for • Toodeud • Ražošanas pasutitajs  
• Kieno užsakymu pagaminta • Kesko Corporation  
Building and technical trade, Työpajankatu 12,  
FI-00580 Helsinki © Kesko 2022. Made in Finland.

Packaging/Pakkaus/Förpackning/Pakend

Paper label/  
PAPERI-ETIKETTI/  
PAPPERETIKETT/  
PABERSILT

Plastic film/  
MUOVIKALVO/  
PLASTFILM/  
PLASTKILE



## GB

### PREPARATIONS PRIOR TO INSTALLATION

- Store the packages in a dry place, protected against rain and sunlight.
- Before installation, allow the temperature and humidity of the trim to equalise with the conditions at the installation site. For this, store loosely stacked for about a week. Do not open the packages completely before installation. It is sufficient to open the ends of the package to dissipate any moisture.
- Ambient temperature and humidity at the installation site should be normal, with a temperature of approximately 20°C and a humidity 60%.
- Ensure that the walls or wall studs are straight prior to installation, with a stud spacing of no more than 400 mm, or 600 mm in walls.

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

- The panelling is only for indoor use. It is suitable for bathroom, not for sauna.
- Not recommended for use with ceiling heating.
- Drive the nail into the underside of the groove. Use a staple gun for the fastening. The staples should be at least 9 mm wide and 22 mm long with a gauge of roughly 1,5 mm. Drive the staples diagonally into the grooves. Do not drive the staples all the way through the panels, but let them penetrate far enough so that they do not hamper the installation of the next panel element.
- Attach lamps or other heavy objects to the mounting base, not directly to the panel.
- Leave the panel edges and ends of 15 mm for expansion. If the paneling area exceeds the length or width of 6 meters, is expansion gap added 2 mm per exceeded meter.
- Ensure that products have the same batch number.  
DO NOT INSTALL DEFECTIVE PRODUCT! MATERIALS INSTALLED WITH VISIBLE DEFECTS ARE NOT COVERED UNDER WARRANTY

## FI

### ASENNUSTYÖN VALMISTELU

- Paneeliniput tulee varastoida kuivassa paikassa suojassa sateelta ja auringon valolta.
- Ennen asentamista, anna paneelien lämpötilan ja kosteuden tasaantua asennuspaikan olosuhteisiin välttästi pinottuna noin viikon ajan. Älä avaa paketteja kokonaan ennen asentamista, riittää kun avaa paketin päät mahdollisen kosteuden poistamiseksi.
- Asennuspaikan lämpötilan tulisi olla n. 20°C ja ilman suhteellinen kosteus 40-60%.

• Varmista että seinä tai koolaus on suora ennen asennusta, koolausetäisyys katossa enintään 400 mm, seinissä 600 mm. **ASENNUSOHJE**

- Mänty sisustuspaneeli on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön. Tuote soveltuu käytettäväksi myös kosteissa tiloissa. Ei sovellu saunatiloihin.
- Ei suositella käytettäväksi kattolämmityksen kanssa.
- Kiinnitä paneeli naaraspontin alahuulesta. Käytä kiinnittämiseen paineilmahakasnaulainta. Hakaseksi suositellaan vähintään 9 mm leveää, 22 mm pitkää ja noin 1,5 mm paksua hakasta. Ammu hakanen vinottain naarasponttiin. Varmista että hakanen ei mene pontista läpi, mutta painuu kuitenkin tarpeeksi syväälle, ettei toisen paneelin kiinnittäminen vaikeudu.
- Valaisimet tai muut painavat esineet kiinnitetään ruoteeseen ei paneeliin.
- Jätä paneeloinnin reunoille ja päätyihin 15 mm laajenemisvara, jos paneeloitavan pinnan pituus tai leveys ylittää kuusi metriä, laajenemisvaraa tulee lisätä 2 mm jokaista ylittävää metriä kohden.
- Tarkista, että tuotteissa sama eränumero.  
ÄLÄ ASENNALIA VIALLISTA TUOTETTA. ASENNETTU TUOTE ON HYVÄKSYTTY TUOTE!

## SE

### FÖRBEREDELSE INFÖR MONTERING

- Förvara förpackningarna på en torr plats, skyddad mot regn och solljus.
- Före montering måste du låta listernas temperatur och fukttinnehåll stabiliseras enligt monteringsplatsens förhållanden i ungefär en vecka och förvara dem löst staplade. Öppna inte paket helt innan montering, det räcker att du öppnar ändarna på paketet för att avlägsna fukt.
- Rumstemperaturen och fuktigheten på monteringsplatsen bör vara normal, temperatur ungefär 20°C och fukthalten 40-60%.
- Se till att väggen eller reglarna är raka innan installation, regelavstånd högst 400 mm, i väggar 600 mm.

### MONTERINGSANVISNING

- Panelema är endast avsedda för inomhusbruk. De är lämpliga för tvättrum, inte för bastu.
- Rekommenderas inte för användning med takvärme.
- Spika i notens (spårets) underdel. Använd en klammerpistol för infästningen. Klammarna bör vara minst 9 mm breda, 22 mm långa och ungefär 1,5 mm tjocka. Skjut häftklammern diagonalt in i spåret. Se till att klammern inte går igenom panelen helt, men ändå så djupt att montering av nästa paneldel inte försämrats.
- Montera fast armaturer och andra tunga föremål i underlaget. Inte direkt till panelen.
- Lämna 15 mm för expansion på kanten av panelen och ändarna. Om panelområdet överstiger längden eller bredden på 6 meter, öka utrymmet för expansion med 2 mm per överskriden meter.
- Kontrollera att produkter har samma batchnummer.  
INSTALLERA INTE DEFEKT PRODUKT! MATERIAL SOM INSTALLERAS MED SYNLIGA DEFEKTER OMFATTAS INTE AV GARANTIN

## EE

### ETTEVALMISTUS PAIGALDAMISEKS

- Hoidke materjalipakke kuivas kohas, kaitstuna vihma ja otsese päikesekiirguse eest.
- Enne paigaldamist laske liistudel avaralt virmastatuna umbes nädal aega seista, et nende temperatuur ja niiskus ühtlustuks paigalduskoha tingimustega. Äрге avage pakendeid enne paigaldamist tervikuna, piisab kui niiskuse eemaldamiseks avada pakendi ots.
- Paigalduskoha õhutemperatuur peab olema ligikaudu 20 °C ja suhteline õhuniiskus 40–60%.
- Seinad või roovitsed peavad olema tasased ning roovlattide vahe ei tohi olla laes suurem kui 400 mm ja seinas suurem kui 600 mm.

### PAIGALDUSJUHISED

- See toode on kavandatud kasutamiseks ainult siseruumides. Seda toodet võib paigaldada vannituppa, kuid mitte sauna.
- Seda toodet ei ole soovitatav kasutada laeküttega.
- Kinnitage toode sooneserva alaosast. Kasutage kinnitamiseks klambripüstolit. Soovitatav on kasutada vähemalt 9 mm laiuseid, 22 mm pikkuseid ja 1,5 mm paksuseid klambreid. Lööge klambriid soontesse diagonaalselt. Klamber peab siseneda nii sügavale, et see ei takistaks järgmise plaadi paigaldamist, kuid peab jälgima, et see ei läheks plaadist läbi.
- Äрге paigaldage valgusteid ja muid raskeid asju viimistlusplaadi külge, vaid kasutage selleks paigaldustuge.
- Jätke plaatkatte äärtesse ja otstesse 15 mm laiune paisumisvahe. Kui plaatkatte pikkus või laius on suurem kui 6 m, suurendage paisumisvahet 2 mm/m.
- Kontrollige, kas toodetel on sama partii number.  
ÄRGE PAIGALDAGE KAHJUSTATUD PLAATE! GARANTII EI HÖLMA NÄHTAVA KAHJUSTUSEGA PLAATE NENDE PAIGALDAMISE JÄREL.

